

Felelős szerkesztő  
**MURANYI JOZSEF.**  
Szerkesztőség:  
Kassa, Harang-utca 9.  
Telefon: 150.  
Megjelenik minden nap  
délután 5 órakor.  
Egyes szám **2** krajcár  
(4 fillér).  
Kéziratot nem ad vissza  
a szerkesztős. g.

# NAPLÓ

**KASSA, PÉNTEK, 1910. NOVEMBER 18.**

HATODIK ÉVFOLYAM. — 263. SZAM.

## Előfizetési árak:

**Kassán:**  
Egész évre . . . 14.—K  
Fél évre . . . 7.—  
Negyed évre . . . 3.50.,  
Egy óra . . . 1.20

**Vidéken:**  
Egész évre . . . 20.—K

## Kiadóhivatal:

Kassa, Harang-utca 9.  
Telefon: 150.

Hirdetések petit sor szá-  
mitással díjszabás szerint

## A nyugdíj.

Kassa, nov. 17.

A tanárok szolgálati idejét fel akarják emelni harminc esztendőről harmincöt esztendőre. Hogy ezután csak ennyi idejű szolgálat után vonulhatnának nyugalomba, ugynevezett teljes fizetéssel.

Az elmélet föltételezi, hogy harminc év alatt szerzett legalább annyit, hogy amikor nyugalomba megy, abból a tőkéből fedezheti a lakáspénzét „arra a kis időre“, ami a nyugdíjazás után még az életből hátra van.

Mondani sem kell, hogy ez az elmélet nagyon cinikus és erkölcstelen.

Mert hiszen nyilvánvaló, hogy valakinek nyugdíjban való részesítésének az alapja nem a kegyelem, nem is a méltányosság, hanem a jogigény.

Ennek pedig az az alapja, hogy a hivatali szolgálat a közhivatalnok idejét és munkaidejét egészen igénybe veszi, másrészt a szolgálat érdekében más egyéb jövedelmező foglalkozástól el van tiltva, a fizetése pedig nem oly jelentékeny, hogy abból öreg napjaira tőkét gyűjthessen.

Ha ez az elv áll, akkor a teljes erejének kihasználása után nyugalomba eresztett embernek nem valami pitykét kellene a kabátjára akasztani, hanem még hátralevő éveiben meghagyni abban a jövedelemben, amiben mulkálkodása idején része volt.

Ez azonban csak aféle szociális ábránd, amit még kevés helyen váltottak valóra a világon. Nem is iparkodnak vele, hiszen valójában az agkori ellátás kérdése a munkás társadalom sok rétegében még csak tanácskozás tárgya s megoldva nincs. Sőt, mint látható, bizonyos retrográd irányok akarnak lábra kapni, mint a tanároknál is, ahol a teljes nyugdíj-jogosultságot öt esztendővel hátrább akarják tolni.

A teljes nyugdíjigény negyven évi szolgálat után kezdődik a közpályán. A tanároknak harminc év után, mert tekintetbe veszik a nagyon

fárasztó szellemi munkát, amely ott mindenestre hivatalon kívül is tart, ha a tanár az általa tanított tudományágnak mindig a színvonalán akar maradni.

Angliában nem ritkaság harmincöt éves nyugalmazott ezredesekkel vagy gyarmati főhivatalnokokkal találkozhatni. Az angol a tett szolgálatnál nem ragaszkodik harminc meg negyven évekhez, hanem azt keresi, hogy milyen helyzetben teljesített a szolgálat. Gyarmatainak veszélyes vidékein, kolerás, maláriás, mérgeskigyós tájain tíz esztendei szolgálat után el lehet érni a ranglétra magasabb fokait s a teljes nyugdíjra való jogosultságot.

Nálunk nem akarják belátni, hogy a paedagogiai pálya nagyon nehéz és fárasztó mesterség. Hogy az idő előtt megörlí az emberi szervezetek nagyobb részét. Előbb a sok tanulás, azután a sok tanítás. Harminc év ezen a pályán untig elegendő ahhoz, hogy pihenésre vágyjon a gyermeket tanító mester. De hát a Barkóczy urnak másként szolgál az eszme s a citromnak a héját is ki akarja facsarni.

## A kassai gyermekórház.

A Fehér-Kereszt vagyonáról.

A leghumánusabb cél?

A Fehér-Kereszt Egyesület feloszlásával kapcsolatosan két terv merült fel: az egyik, hogy az egyesület 120 ezer koronát kitevő vagyonát fele részben a *szülészeti poliklinikára és törvényes gyermekágyasok segítésére fordítsa, a másik felerészét pedig egy gyermekórház létesítésére adja. Szakkörökben ezt a kérdést alaposan megtárgyalták s figyelembe veendő vélemények szerint szülészeti poliklinikára szükség nincs, mert a lakáson való orvosi segélyről sokkalta előnyösebb a beteg gyermekágyasnak a bábaképző intézetbe való küldése, ahol szegény szülőknek ingyen tartoznak fölvenni. Sokkalta fontosabb a gyermekórház létesítése s ha a Fehér-Kereszt az országnak szolgálatot akar tenni, egész vagyonát, osztatlanul erre a célra áldozza.*

Több a kórházra szoruló gyermek,

mint az orvosi segélyre szoruló gyermekágyas. A mi viszonyaink között a gyermekágyasról eléggé van gondoskodva betegsegélyző egyletek és bábaképző intézetek által. A beteg gyermekekről nincs, hiszen alig van öt gyermekórház az országban s ez még a vagyonosokat sem elégti ki, még kevésbé a szegények gyermekét. Kassán különösen szükség van a gyermekórházra, mert a 7 éven aluli gyermekek halálázása évről-évre növekedik. Majdnem 10 százalékkal nagyobb a gyermekhalandóság, mint a megyében, vagy a felvidéken. Ha a Fehér-Kereszt, mely elsősorban a gyermekvédelemre gyűjtötte a pénzt, egész vagyonát a gyermekórházra adja, hazafias, humánus érdeket szolgál. Lehetővé teszi, hogy három éven belül Kassán egy 200 ágyas gyermekórház felépül.

A pénteken összeülő Fehér-Kereszt Egyesület közgyűlése vegye fontolóra, hogy városi érdekek, felesleges, kevésbé szükséges poliklinika helyett, a gyermekórház építése s ha vagyonát erre a célra fordítaná, nagy védőbástyát emelne a gyermekhalandóságnak.

## A kormány és a drágaság.

A szerb szerződés elintézése.

Enyhítik a husinséget.

A drágaság idegessé teszi az embereket s a legrövidebb idő alatt szeretnének változtatni ezen az állapotban. Különösen a sajtó egyrésze viszi a hangot s a kormányt támadja, hogy nem gondoskodik határos rendszabályokról, az állandóan fokozódó husdrágaság enyhítésére. Ezekkel a vádakkal szemben újlag hangsúlyozzuk, hogy a kormány korántsem érzéketlen avval a nehézzel dologgal szemben, a melyet a polgárság megélhetéseért folytat.

És hogy hatályosabb rendszabályokkal eddig elő nem állott, ennek főképen az az oka, hogy kezei kötve vannak. Kötve vannak pedig az előző kormány intézkedései folytán, mely az Ausztriával kötött kiegyezésben, később pedig ismét 1908-ban igen szigorú megállapodásokat létesített arra nézve, hogy fokozott állatimportot lehetlenné tegyen. A jelenlegi kormány kénytelen most megvárni a Szerbiával kötött kereskedelmi szerződés életbelépését, a mi a szerb szkupstina előhaladt tárgyalásai szerint, remélhetőleg csak rövid időnek kérdése, azután pedig lépéseket szándékozik tenni, hogy a múlt kormányának a drágaság enyhítését lehetlenné tevő megállapodásai a mai súlyos helyzetnek megfelelőleg módosíttassanak. Remélhetőleg sikerülni is fog

Különlegességek, modellek  
már megérkeztek és meglepő  
olcsó áron árusítatnak

## Radó Samu

NŐI- ÉS GYERMEK-DIVATÜZLETÉBEN

Kossuth Lajos-utca 17. szám.

Dus választék  
szőrmékben, szilkoszín  
és utazóbundákban.

ilyen módon a már-már elviselhetetlen drágaság csapását enyhíteni s a nép megélhetési viszonyait könnyíteni, a mi a kormány felfogása szerint is elsőrendű nemzeti érdek.

## A polgári perrendtartás.

Mi van az új törvényben?

Minden változás az új perrendtartásban a polgári viszonyokat igen közelről érinti, száz meg száz érdek izgalomba esik s megmozdul, utána néz, ugyan mi foglaltatik az új törvénytervezetben. Annyi különböző és ellentétes érdek között kell haladnia az igazságosztó jogszolgáltatásnak, hogy már abból is érthető, milyen nehezen születik a perrendtartás.

Hogy mi van az új perrendtartásban?

Frazió nélkül szólva, az újabb idők szociális eszméi s a pörös ügyek egyszerűsítésére irányuló törekvések, a közvetlenség és a szóbeliség foglaltatik az új törvényben. Nem lesz annyi akta, nem lesz annyi irka-firka, mint az előtt s a szegény ember, a boldogtalan adós (ki nem az) is hathatósabb védelemben részesül.

Mégis azonban úgy látszik, különösen négy pont körül torlódnak a jogászai vélemények és érdekellentétek s ezek körül várható hevesebb vita a perrendtartás képviselőházi tárgyalásánál.

A könyvkivonati illetékeség megállapításánál a kereskedők azon az állásponton vannak, hogy meg kell hagyni az eddigi állapotot s hitelező lakóhelyén lehessen pörölni az adóst, holott az új törvény ezt csak a kereskedőkre nézve akarná kimondani, a nem kereskedőkre pedig megszabná, hogy csak a maguk lakóhelyén, illetve ennek bírósági kerületében pörölhetők.

Egyik nevezetes változás, a mit az új törvény tervez, az is, hogy a válópörökben a védelmet a királyi ügyészekre bizza. Már most lehet, hogy ezek megkönnyítenék, de viszont meg is nehezíthetnék a válast — sokszor, úgy lehet, a felek érdeken kívül eső okokból, mert hiszen a királyi ügyész csak az állam érdekét tartja szem előtt és utasításra cselekszik.

A harmadik mozzanat igen érdekes. Ez ugyanis a perbeli hazugságról szól. Eddig az ügyvédek derűre-bouura tagadhattak. Az új törvény értelmében azonban a bíró, ha észreveszi, hogy valamelyik ügyvéd tudva mond valótlanúságot a pörben, jogosítva lesz jelentékeny pénzbírsággal sújtani az illető ügyvéd urat, hogy elmenjen a kedve az örökös „tagadom“-tól.

Végül a negyedik pont az ugynevezett ellenmondást teszi egyik kiegészítő részévé a perrendtartásnak, a mennyiben jogot ad az alperesnek arra, hogy sikeresen tiltakozzon az elmakacsolás ellen, abban az esetben, ha az idézésre pontosan meg nem jelenik. Eddig csak vis major-ral menthette az adós magát, ha az idézésre nem jelent meg, ezentúl erre jogos okul szolgálhat az is, hogy a védelmére szükséges anyagot még nem szerezhette össze. De az ellenmondás joga csak egyszer gyakorolható, — s hogy ez a rendszabály sikeres és üdvös legyen: ahhoz persze a pörös eljárás gyorsítására és mindenek fölött a bírák számának szaporítására volna elkerülhetetlen szükség.

## Andrássy nagy kávéház!

Tulajdonos: Szentgyörgyi Ferenc.

BEL- ÉS KÜLFÖLDI LAPOK

:: 7 UJ BILIÁRDASZTAL ::

Minden szombaton

≡ katonazene-hangverseny. ≡

Vasárnap, hétfőn, kedden és

csütörtökön este

HORVÁTH FERI TART ZENEESTÉLYT.

## HIREK.

### Tolsztoj meghalt.

Oroszország valamelyik csendes kolostorában akart meghalni s amint annyira hirdetett hitvallása nem sikerült, ugy ezen utolsó kívánsága sem teljesedett. Meghalt egy vasuti állomás épületében és haladó lelkét a kulturhaladás, az emberi műveltség himnusza, a gépmozdonyok bugása kísérte. Az emberszeretet és a nagyszerű béke evangelistája volt, mindent tudott, mindent látott, a militarizmust, a krisztusi tanok meghamisítását, a kultura bünös mélységeit. Előbb a világ előtt menekült, undorodott a várostól, undorodott a hamisnak talált bünös kulturától, a falusi magányt kereste fel és csak izzó, ősi keresztényi iratait röpitette a világba. Élete alkonyán aztán a jaszna-japójána remeteségét is megunta és családjához közeledni is elmenekült. Aki minden gondolatával kereste a békét, végre megtalálja, az anyaföld fogja nyújtani neki.

Tolsztoj halálával egy nagy emberi lélek aludt ki. Regényei a legnagyobb irodalmi művek közé tartoznak. A *Háboru és béke* méltán mondható a modern kor legnagyobb irói alkotásának. Ebben a nemzeti életét tette regény tárgyává. *Anna Karenina* az egyéni élet misztériuma; *A feltámadás*, az ember belső, eszményi életének regénybe foglalása. A *Kreutzer szonátájában* a házasság jogintézményét is megtámadta, legutolsó irata a *halálbüntetés* megtámadása volt. Nagy örökségének első fele marandóbb, másik fele eredetibb.

A nagybeteg állapotáról már tegnap riasztó hírek érkeztek. A rossz hírek hatása alatt Tolsztoj felesége, két fia André és Mihály kíséretében elutazott Jaszna-japójánból Asztakoroba a beteg ágyához. Tolsztojnál az orvosok lappangó tüdőgyuladást konstatáltak. Később 10 liter vért köpött. Éjjel szívroága gyöngö s éjfél után meghalt.

### LEGUJABB.

#### Tolsztoj nem halt meg.

Varsóból táviratozzák, hogy *Tolsztoj Leó haláláról szóló hír még korai*. A nagy beteg költő tüdőgyulladásban fekszik Astapovó állomáson. Erős láza van és vért köp. Állapota egyformán súlyos, javulás nem következett be. Az agonia minden percben bekövetkezik.

— Több lesz a pénzügyőr. Az 1911. évben életbe lépő új szeszadótörvény következtében a pénzügyminiszter 200 új állást rendszeresített és pedig: 100 pénzügyőri szemlélni állást egyenkint 1200 korona zsoldal és 100 pénzügyőri fővigyázói állást évi 1000 korona zsoldal. Összesen tehát 220,000 korona személyzetszaporítási több.

költséggel jár egyelőre az új szeszadótörvény. Es ki tudja, mennyi új adóteher jövedelemmel!

— Drágább lesz a szivar. Elterjedt a hír, hogy a szivar és cigaretta árát tölemelik. Fővárosi tudósítónk beszélt a magyar dohánygyártás élén álló előkelő tisztviselővel, aki a következőket mondotta: Az árfel-emelést semmi esetre sem fogjuk előre bejelenteni. A közeli jövőben nem lesz árfel-emelés, ennél többet nem mondhatok, mert a visszaéléseknek ezzel egyenesen megcsinálnám az útját. Az árfel-emelés előtt néhány nappal a finánc leltárt vesz fel a dohányárusok készletéről. A princesas árát emelni fogják, mert itt a legkevesebb a haszon. A felől még nem döntöttek, hogy a princesas az általános árusításba kerül. Az osztrák és magyar dohányárusok mindenesetre sürgetik. De itt valamivel számolni kell, azért csináltuk a különlegességi árudákat, hogy ezekben a dohánycsemegét tartogassuk a közönség számára. A princesasból évente 100 millió darab fogy el. Abban a pillanatban, ha az általános árusításba bocsátjuk, a fogyasztás megtízszereződik. A hölgycigarettekből ezer millió darabnál több fogy el. Ennyi princesast nem lehet kiállítani. Annak a dohányynak, melyből azt gyártják, nyersmázsája 1500—2000 korona s használható belőle háromnegyed percent. A szivar ára is emelkedni fog. Husvétkor valószínűleg hatféle új havanna szivart fogunk forgalomba hozni.

— 5 ujj 5000 dollár. New-Yorkban a Phoenix Construction Company telepén egy Robert Jenkins nevű munkás kezére rázuhant egy súlyos vasrud és mind az öt ujját levágta. A munkás beperelte a társaságot s mivel a vállalat hanyagságát megállapították, a bíróság 5000 dollár kártérítést állapított meg.

— A jó mérleg. Egy szénkereskedőt meglátogatja egyik vidéki nőrokona. A kereskedő, mikor egyszer üzleti utjáról visszatér, a vidéki asszonyt sirva találja. „Borzasztó!” kiált fel az asszony, „ugy látszik, elhajasodásban szenvedek! 150 kilót nyomok!” — „Lehetetlen, nénémasszony! Honnan tudja, hogy 150 kilót nyom?” — „Honnan? Hisz épp most mértem meg magam a mérlegeden!” — „Óh, akkor nyugodt lehet, néni! Akkor csak 75 kiló a súlya...”

— Crippen felesége előkerült? A halálra ítélt Crippen doktor életéről még nem mondtak le barátai. Az egész Amerikát fűrge detektívekkel hajtatták fel, mert — Crippen állítása szerint — ott bujdosol, ott rejtőzködik a rejtélyes asszony. A londoni Reuter-ügynökség jelentése szerint, Alix kanadai városba a mult szerdán tényleg érkezett egy asszony, akire teljesen ráillik Crippen feleségének, a meggyilkolt Belle Elmore színésznőnek a személyleírása. Az illető nő állítólag igen furcsán viselkedik és elájult, amikor meghallotta, hogy Crippent fel fogják akasztani. Szombaton állítólag egy vendéglőben is elájult, ahol egy újságban olvasta a Crippen-pörrel szóló tudósítást. Az alixi rendőrség szigorú felügyelet alatt tartja a rejtélyes hölgyet.

— Eltűnt leány. Dreschner Jánosné kassai lakos bejelentette a rendőrségen, hogy 13 éves lánya eltűnt szüleinek lakásáról. Tegnap reggel elment hazuról és azóta nem látták. A rendőrség keresi az elveszett kis leányt.

— A folyószámla. Az egyik kassai bank gondos igazgatója szemlélt tartott a minap hivatalában. A revíziót nem jelentette be s így képzelhető mily nagy volt az izgalom a hivatalnokok körében. A könyvelési

# NAGY OCCASIO!

legujabb női divatkelmék,  
mosó barchentek, fanelek,  
továbbá vászon és asztal-  
neműekben

# Széman testvérek

ÁRUHÁZA

Kassa, Fő-utca 62. sz.

osztályban látható nyoma is volt ennek, mivel az egyik gyakornok ijedtében a számlakönyvre öntötte a tentát.

— Mondja barátom, mi ez? — kérdezte szigorúan az igazgató.

— Igazgató ur kérem, ez — folyószámla . . . dadogta az ifjú s szomorúan nézett a patakként csurgó tentára.

— Milyen idő lesz? A novemberi időjárásban az állandóbb jelleg a 10 iki változási nap hatáskörében fejlődött ki leginkább s ígér 12 ikéig az előhaladt évszakhoz viszonyítva eléggé állandó, de hidegre hajló időt. Erősebb változást hoz a 15. hideg, a 17. csapadékos jelleggel, amelyen már hó is lehet. A hideg jelleg kevés változással nov. végéig ígérkezik kitartónak, különösen, ha napkitörések nem zavarják e befolyásokat. Foltmörvölés esetére a hideg jelleg nyer támogatást. November havának változási napjai még 26., 28., 29. és 30-ára esnek.

— Katonai előadások az Urániában. Mióta az Uránia színház működik, még sohasem volt olyan nagyszerű műsor mint a Hármasszövetség hadereje a háboru tűzében. Tegnap este 6 órakor az egész helyőrség legénysége nézte végig az érdekes háboru jeleneteket. Este pedig zsufolással megtöltötte a színházat a közönség, melynek sorában ott láttuk az egész tábornoki kart, és egyes ezredeink főtisztjeit is. Ez a szenzációs műsor ma csütörtökön este 8 órakor kerül utoljára színre. Holnap pénteken 6 órakor ez a katonai előadás meglesz ismételve a kassai honvédség, honvédszázadok és a csendőrség részére. Este 8 órakor már teljesen új műsor kerül bemutatásra, amelyről bővebben a színlapok nyujtanak.

— Férfi- és női csizmák. Váradi Jánosnak a becsületes csizmadiának nagy gyáza van. 11 pár gyönyörű ráncos csizmája, részben férfi, részben női bokák részére, ismeretlen tettes kezén át eltűnt. Az istentelen tolvaj a csizmadia József-utca 34. sz. házában kapualjában elhelyezett áruladából ki- és elemelte a kackiás kis csizmácskákat a mesternek nagy szomorúságára. A rendőrség keresi a szentség- és ablaktörő ismerlent.

— Eltűnt földműves. Tóth János alsó-hutkai lakos bejelentette a rendőrségen, hogy András nevű 17 éves fia eltűnt szülei házából még november 11-én és azóta nem került haza. Széleskörű kutatás indult meg.

— Találtatott egy cselédkönyv Gáspár Györgyné névre kiállítva. Tulajdonosa átveheti a rendőrségen.

— Nagy occasió Széman Testvérek áruházában. Az őszi saison befejeztével a Széman Testvérek áruháza, (Fő-utca 62. sz.) occasiót rendez. A legújabb női divatkelmék, mosó barchentek, flanellek, továbbá vászon és asztalnemű cikkekre nagy árleszállítás. Szőnyegek, függönyök és butorkelmék a legújabb mintákban, a legnagyobb választék mellett feltűnő olcsó áron árusíttatnak. Kérjük a vásárló közönséget, tekintse meg a régi és előkelő cég kirakatait, az áruk minőségéből és a leszállított árakból meggyőződhetik, hogy a Széman Testvérek nagy occasiója a legelőnyösebb bevásárlási forrást kínálja.

## Berger nagy kávéház

az előkelő közönség találkozóhelye.  
A nagyversenyek mindennap.  
Chikágói Karambol asztalok.

Az őszi és téli időnyre  
cipőszükségletét saját  
érdekében már most  
szerezze be,

hol is az összes raktáron levő férfi-, női- és gyermekcipők, az üzlet felosztása miatt, minden elfogadható árért eladatnak.

## Ifj. ROTH LIPÓT

Kassa, Fő-u 49. sz. a. hatóságilag engedélyezett

## nagy cipő végeladáson

## Otthon-kávéház

= fényesen átalakított új helyiség. =  
Fülkék társaságok számára.  
Kényelem és elegancia. ELSŐRANGU  
= KISZOLGÁLÁS. Új biliárdok. =  
BEL- ÉS KÜLFÖLDI LAPOK.  
NAPONTA CIGÁNYZENE.  
= SZÁLLODÁNK ELSŐRANGU. =  
TISZTÁN BERENDEZETT SZOBÁK.

## Színház

— Műsorváltozás a kassai színházban. Fái Flóra sajnálatos megbetegedése miatt az e heti műsor változást szenved. A mai estére bemutató előadásul kitűzött „Ismerd meg magad” színmű elmarad s helyette ma este a *Fiu-e vagy leány?* című mulatságos operett kerül színre. Holnap, péntek este Molnár Ferenc kttűzött bohózata *A doktor ur* kerül színre. A kiváló magyar szerző ezen már seg nem adott bohózata, ez idő szerint egy berlini színház műsorán is szerepel és eddig már több száz előadást ért meg. A doktor ur szereposztása a következő: Dr. Sárkány — Tihanyi; Puzsér Baróti; Csató — Majthényi; Csereznyés — Ujvári; Sárkányné — Hevessy Mariska; Lenke — Hevessy Gusztó; Alagosiné — Vágóné. Szombaton változatlanul színre kerül *Az obsitos* című magyar daljáték, Váradi Margit, Hornyai Janka, Ujváry, Bihari, Tihanyi, Baróti-val a főszerepekben. Vasárnap este drámai premierben lesz részünk. Kardliczky Antal az ismert színész-író új drámája *A kard becsülete* kerül színre először. Az érdekesítő ujdonságra szorgalmasan készül a társulat. Az új drámát hétfőn megismétlik.

— A színház jövő hete. A színház jövő hete igen érdekes műsorban bővelkedik. Kezdődik a hét egy drámai ujdonsággal, a *kard becsülete* című színművel. A vasárnapi premier és a hétfői előadás után kedden már megint új darab: *A danzigi hercegnő* (Madame Sans-Gêne) című operett kerül színre. Zenéjét Caryl Iván írta, a darabot magyarra ültették: Heltai Jenő és Mérei Adolf. Szerdán megismétlik az új operettet és csütörtökön *A muzsikusz leány* Váradi Margittal, pénteken ugyanaz, Pataki Vilmával a főszerepekben. Szombaton *Karenin Anut* adják negyedszer, Fái Flórával a címszerepekben. Vasárnap Guihi Soma nagy sikert aratott bohózata *A kormánybiztos* kerül színre.

— A kard becsülete. A kassai Nemzeti Színház legközelebbi drámai premierje vasárnap este lesz. *Kardliczky Antal A kard becsülete* című új műve kerül színre. A dráma a katonaleletből való, cselekménye erőteljes és mindvégig lekötő az érdeklődést. A darabot Bartha István rendezi. A próbák után ítélve az előadásnak nagy sikere lesz. A szereposztás a következő: Kuhn ezredes — *Komjáthy*; Pálma, néje — *Harsányi Margit*; Öszödi — *Serfői*; Összödiné — *Bodrogi*; Vilma — *Hevessy Mariska*; Herotelendy Géza főhadnagy — *Virányi*; Sándor tábori lelkész — *Bartha*; Rozgonyi Ernő — *Majthényi*; Fehér Gábor alezredes — *Baróti*; Lovag Hoffmann százados — *Tihanyi*; Gyürkös főhadnagy — *Bihari*; Bettheim Mór közvitéz — *Sziklay*.

## KASSAI NEMZETI SZÍNHÁZ.

Csütörtökön, 1910. évi november hó 17-én

### Fiu-e vagy leány?

Operette 3 felvonásban.

#### Személyek:

Ragan György János, herceg . . .	Serfőzy György
Ragan Frigyes, az unokaöccse . . .	Barna Andor
Bernhard Mary . . . . .	Pataky Vilma
Beyer Emil Lipót . . . . .	Tihanyi Vilmos
Kuhnemann Jakab, bankár . . . . .	Ujváry Lajos
Ladi Bighton . . . . .	Vágóné
Mister Hornvell . . . . .	Sziklay József
Roberts, amerikai milliomos . . . . .	Baróti Jenő
Gwendolin . . . . .	Hornyai Janka

#### Műsor:

Pénteken, A doktor ur. (Bohózat.)  
Szombaton, Az obsitos. (Dalos játék)  
Vasárnap d. u., Az eleven ördög (O.)  
este, A kard becsülete. (Társadalmi színmű)  
Hétfőn, A kard becsülete.

## TÁVIRAT — TELEFON.

### A képviselőház ülése.

Budapest, nov. 17.

A képviselőház ma délelőtt 10 órakor Berzeviczy Albert elnöklete alatt ülést tartott. A múlt ülés jegyzőkönyvét hitelesítették és azután áttértek a napirendre.

Lukács László pénzügyminiszter tekintettel arra, hogy az 1911. évi költségvetés az év végéig aligha lesz letárgyalható, 1911. év április haváig indemnitást kért.

Ezután harmadszori olvasásban bemutatták a 26. vicinálisról szóló törvényjavaslatot. A Ház elfogadta.

Horváth Gyula Kossuth-párti szólt fel elsőnek a polgári perrendtartáshoz. Távol marad a pártpolitikai szempontoktól, mert az a javaslat valóban régi közszükségletet elégít ki. Elismerést szavaz az előadónak. A javaslat szerint a bírák szaporodása fog bekövetkezni s ezeknek javalmazásáról gondoskodni kell. A kereskedőkre káros szakaszt, az ismert módosítással elfogadja. A kereskedelmi törvényszék fentartását kéri.

Semadam Károly a néppárt nevében csatlakozik Kelemen Samu elismeréséhez. A szóbeliség behozatala nagy haladást jelent. A kereskedőkre vonatkozó szakaszt csak eredeti szövegében fogadja el. Az igazságügyminiszter — Sándor Pal intervenciójára — mérsékelte a szakasz szigorát. Ezt nem helyesli, mert a könyvkivonatokat által igen sok visszaélés történik az országban. Egész vidékek elpusztultak a rendelkezéssel üzőt visszaélések miatt.

Csermák Endre elfogadta a javaslatot.

### Gazdák és a perrendtartás.

Budapest, nov. 17.

Károlyi Mihály gróf, ma a gazdák nevében erősen tiltakozó memorandummal fordul a törvényhozáshoz s a kereskedők által sérelmesnek talált szakaszt eredeti szövegében fentartani kéri.

### Khuen-Héderváry Budapestén.

Budapest, nov. 17.

Khuen-Héderváry Károly miniszterelnök ma Bécsből hazaérkezett.

### Tisza István gróf.

Budapest, nov. 17.

Tisza István gróf Bécsből hazaérkezett. Délután Zugra utazott, hol a vadászatokon vesz részt.

## ! A fenyegető! kolera-!

veszély alkalmából a t. közönség figyelmét  
bátorkodunk ráterelni az alábbi

### szakvéleményekre.

A magy. kir. műegyetem borászati labora-  
toriuma által hivatalosan megejtett és álta-  
lunk tudomásul vett vizsgálatok alapján az

## Esterházy-Cognacot

beteginknél alkalmaztuk és azt sikeresen  
használva, mint kitűnő minőségűt és a  
francia cognacokkal vetekedőt a

### legjobban ajánlhatjuk.

Kelt Budapesten, 1892. október havában.

Dr. Tauffer Vilmos,  
egyetemi tanár.

Dr. Kétly Károly,  
egyetemi tanár.

Dr. Stiller Bertalan,  
egyetemi tanár.

Dr. Angyán Béla,  
egyetemi tanár.

Dr. Réczey Imre,  
egyetemi tanár.

Dr. Poor Imre,  
kir. tan. egyet. tanár.

Dr. Pertik Ottó,  
egyetemi tanár.

Dr. Báron Jónás,  
egyetemi tanár.

A tisztaság mellett legjobb óvszer a kolera-  
veszély ellen az

### ESTERHÁZY-COGNAC.

☐ Mindenütt kapható. ☐

Központi iroda: V. Csáky-u. 14. Telefon 31-49.

## Kassai műjégyár.

### Értesítés.

A n. é. közönség szives tudomására hozzuk, hogy

### ☐ műjégyárunk ☐

üzemét már megkezdte.

Kristálytisza műjeget hozunk forgalomba és el-  
fogadunk heti-, havi- és idénybérletet kedvezmē-  
nyes árak mellett. Rendelési előjegyzéseket szí-  
vességből elfogad FRIEDMAN TESTVÉREK cég  
aFő-ute 6. szám alatt. Telefonszám: 233.

Kassai műjégyár, Perlmutter Jakab és Társai.

Valódi szőrmék,  
boák, muffok,  
női kalapok, sipkák,  
legjutányosabb áron

## Aufricht üzletében

kaphatók.

Fő-utca. Fekete-sas épület.



## ETERNA

Ha Ön a legprecízebb, legelegánsabb, a legtöké-  
letesebb órát keresi, a fenti szót el ne felejtse.  
Az ETERNA schweizi órák páratlanul állnak a  
világon.

A Schild Frères & Cie. Grenchen [Schweitz]

„ETERNA“ világhírű gyártmányainak egyedüli raktára:

## HEILMANN HENRIK

órás és aranyműves, Kassa, Kossuth Lajos-utca 9-ik szám.

Raktárán saját gyártmányu briliáns, gyémánt ékszerek, drága-  
kövek, arany, ezüst és kínai ezüst tárgyak. Elfogad legkényesebb  
aranyműves és órás munkát. A legmodernebb gépekkel és műsze-  
rekkel felszerelve. Törött aranyat, drágaköveket és ezüstöt vásárol vagy  
becserél. Zálogházban elhelyezett ékszerekről a zálogjegyek magas áron vásároltatnak.

## GOLDBERG és NEUWIRTH

vízvezeték és csatorna berendező cég

Kassa, Deák Ferenc-utca 37. szám.

☐ Telefon 443. szám. ☐

# CZINNER M.

előnyösen  
ismert  
elsőrangú  
legnagyobb

## női- és gyermekfelöltő divatháza

KASSA, KOSSUTH LAJOS-UTCA 3-ik SZAM ALATT.

Ajánlja dusválasztéku nagy raktárát a legdivatosabb

## őszi és téli szőrmebundákban

persianer-, szealskin- és plüs-kabátokban ismert szolid áron.

**Minden nap érkeznek ujdonságok.**

Szolid kiszolgálás. **=====** Szolid kiszolgálás.

Vidéki megrendeléseknél mintául kiválasztásra teljes öltönyöket is küldök.